



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## System MULTI V Jednostka wewnętrzna (seria 2)

*Typ: przypodłogowo-sufitowy i podstropowy*

Modele:

ARNU09GVEA2

ARNU12GVEA2

ARNU18GVJA2

ARNU24GVJA2

TEMPERATURA PRACY(°C)

TRYB CHŁODZENIA			
WEWNĄTRZ		NA ZEWNĄTRZ	
MAX	MIN	MAX	MIN
32°C	21°C	43°C	21°C
TRYB OGRZEWANIA			
WEWNĄTRZ		NA ZEWNĄTRZ	
MAX	MIN	MAX	MIN
27°C	20°C	24°C	1°C

### WAŻNE

- Przed instalacją i użytkowaniem klimatyzatora należy uważnie i dokładnie przeczytać niniejszą i instrukcję obsługi.
- Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy ją zachować do wykorzystania w przyszłości.

# SPIS TREŚCI

<b>Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>3</b>
<b>Przed rozpoczęciem użytkowania .....</b>	<b>8</b>
<b>Instrukcje użytkowania ..</b>	<b>9</b>
<b>Konserwacja i obsługa.</b>	<b>12</b>
<b>Przed wezwaniem serwisu .....</b>	<b>14</b>

## DANE URZĄDZENIA

Tutaj należy zapisać numer modelu i numer seryjny:

**Nr modelu** .....

**Nr seryjny** .....

Znajdują się one na etykiecie umieszczonej z boku obudowy każdego urządzenia.

**Nazwa sprzedawcy** .....

**Data zakupu** .....

- Do tej strony należy przypiąć paragon kasowy. Stanowi on potwierdzenie daty zakupu na wypadek korzystania z gwarancji.

## PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ

Wewnątrz znajduje się dużo przydatnych wskazówek dotyczących tego, jak właściwie użytkować i dbać o klimatyzator. Nie-wielka ilość czynności zapobiegawczych z Państwa strony może przynieść dużą oszczędność czasu i pieniędzy w czasie użytkowania klimatyzatora.

W części dotyczącej rozwiązywania problemów znajduje się wiele odpowiedzi na często powstające wątpliwości. Jeżeli najpierw przeczytają Państwo rozdział **Porady dotyczące rozwiązywania problemów**, to może w ogóle nie będzie potrzeby wzywania serwisu.

## OSTRZEŻENIA

- W celu naprawy lub konserwacji niniejszego urządzenia należy skontaktować się z serwisem.
- W celu instalacji niniejszego urządzenia należy skontaktować się z osobą posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- Klimatyzator nie jest przeznaczony do użytkowania bez dozoru przez małe dzieci i osoby niesprawne.
- Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się klimatyzatorem.
- W przypadku konieczności wymiany przewodu zasilającego, wymiana taka powinna być przeprowadzona przez osoby wykwalifikowane przy użyciu wyłącznie oryginalnych części.
- Prace instalacyjne muszą być wykonane zgodnie z Państwowymi Przepisami Elektrycznymi wyłącznie przez upoważnionych pracowników.



# Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapobiec okaleczeniu użytkownika lub innych osób oraz uszkodzeniu innych przedmiotów, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Nieprawidłowe postępowanie na skutek lekceważenia instrukcji może powodować okaleczenia lub uszkodzenia, których waga jest klasyfikowana poprzez oznaczenie następującymi znakami.

**! OSTRZEŻENIE** Oznaczenie to wskazuje na możliwość spowodowania śmierci lub poważnego okaleczenia.

**! UWAGA** Oznaczenie to wskazuje na możliwość spowodowania uszkodzenia lub zniszczenia jedynie przedmiotów.

- Znaczenie symboli zastosowanych w niniejszej instrukcji jest objaśnione poniżej.



**Tego nie wolno robić.**



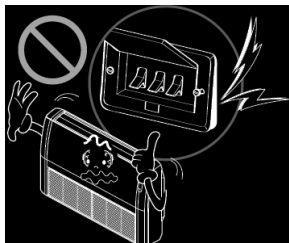
**To trzeba koniecznie wykonać.**

## ! OSTRZEŻENIE

### ■ Instalacja

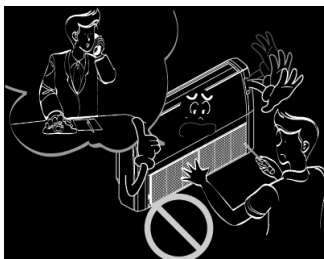
**Nie stosować bezpieczników wadliwych lub poniżej wartości znamionowej. Urządzenie podłączyć do oddzielnego obwodu.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



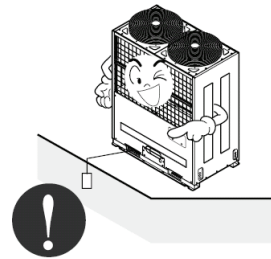
**W sprawie prac elektrycznych kontaktować się ze sprzedawcą, elektrykiem lub autoryzowanym punktem serwisowym.**

- Nie demontować ani nie naprawiać wyrobu. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



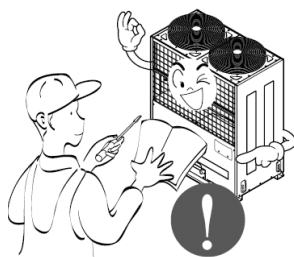
**Urządzenie zawsze należy podłączyć do obwodu ochronnego.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



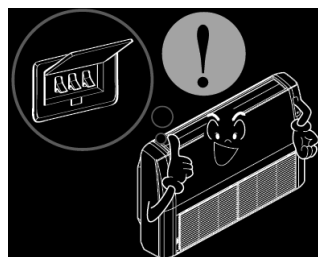
**Pewnie zainstalować panel i pokrywę skrzynki sterującej.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



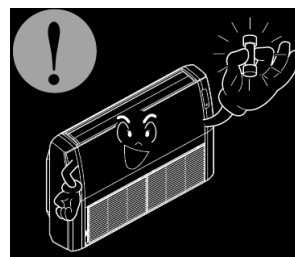
**Zawsze należy zainstalować oddzielny obwód i bezpiecznik.**

- Nieprawidłowe podłączenie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



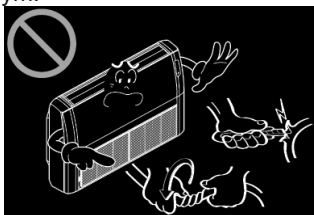
**Należy stosować bezpieczniki o odpowiednich wartościach znamionowych.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



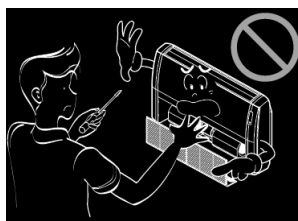
**Nie modyfikować ani nie przedłużać przewodu zasilającego.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



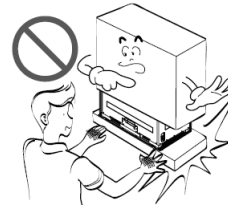
**Nie wolno samodzielnie instalować, zdejmować ani przeinstalowywać urządzenia.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym, eksplozji lub zranienia.



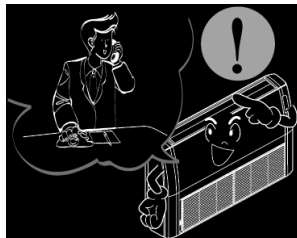
**Podczas rozpakowywania i instalacji urządzenia należy zachować ostrożność.**

- Ostre krawędzie mogą spowodować skaleczenia. Należy szczególnie uważać na krawędzie i żerberka skraplacza i parownika.



**W sprawie instalacji zawsze kontaktować się z punktem sprzedaży lub punktem serwisowym.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



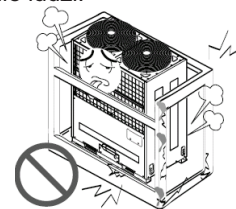
**Nie wolno instalować urządzenia na wadliwej podstawie.**

- Może to być przyczyną zranienia, wypadku lub uszkodzenia wyrobu.



**Należy się upewnić, że miejsce instalacji nie pogorszy się z upływem czasu.**

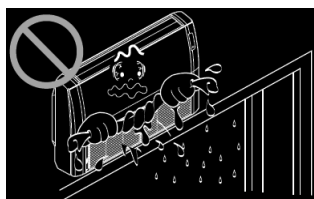
- Jeśli podstawa się zapadnie, klimatyzator może spaść wraz z nią powodując zniszczenie innych obiektów, uszkodzenie urządzenia i zranienie ludzi.



## ■ Użytkowanie

**Nie wolno używać urządzenia przez dłuższy czas przy wysokiej wilgotności powietrza i otwartych drzwiach lub oknach.**

- Skraplająca się woda może spowodować zamoknięcie lub zniszczenie mebli.



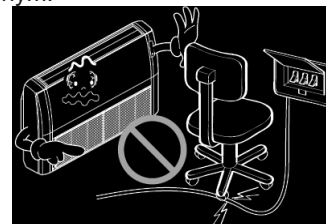
**Należy się upewnić, że w czasie użytkowania nie ma możliwości wyciągnięcia lub uszkodzenia przewodu zasilającego.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



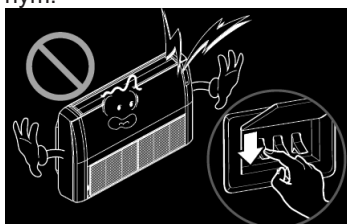
**Niczego nie wolno umieszczać na przewodzie zasilającym.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



**Podczas pracy urządzenia nie wolno włączać ani odłączać wtyczki przewodu zasilającego.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



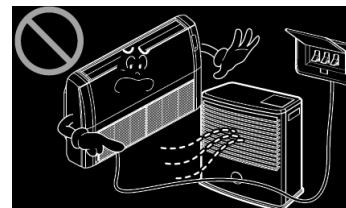
**Nie wolno dotykać (obsługiwać) urządzenia mokrymi rękoma.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



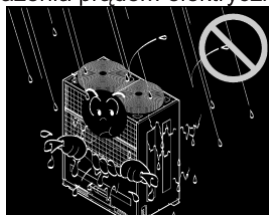
**Nie wolno umieszczać grzejników ani innych urządzeń w pobliżu przewodu zasilającego.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



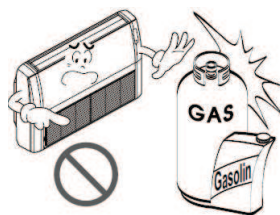
**Nie pozwalać, aby woda dostała się do części elektrycznych.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, uszkodzenia urządzenia lub porażenia prądem elektrycznym.



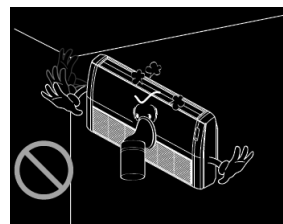
**W pobliżu urządzenia nie przechowywać ani nie używać gazów palnych.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub uszkodzenia urządzenia.



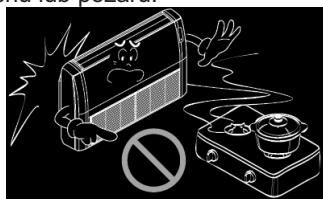
**Nie użytkować urządzenia przez dłuższy czas w szczelnie zamkniętym pomieszczeniu.**

- Może wystąpić niedobór tlenu.



**W przypadku ulatniania się palnego gazu, przed włączeniem urządzenia zamknąć gaz i wywietrzyć otwierając okno.**

- Nie używać telefonu oraz nie włączać ani wyłączać przełączników. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru.



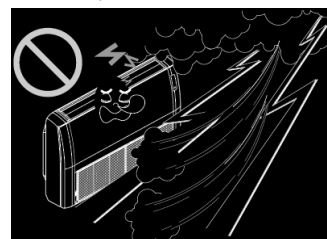
**Jeśli z urządzenia dobiegają dziwne odgłosy lub zapachy, wyłączyć bezpiecznik lub odłączyć przewód zasilający.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.



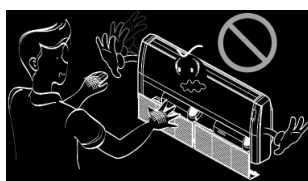
**W przypadku sztormu lub huraganu wyłączyć urządzenie i zamknąć okno. Jeśli to możliwe usunąć urządzenie z okna.**

- Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia innych przedmiotów, uszkodzenia urządzenia lub porażenia prądem elektrycznym



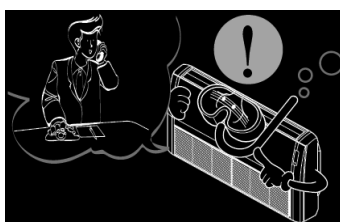
**Podczas pracy nie otwierać kratki wlotowej urządzenia. (Nie dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie takowy posiada.)**

- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.



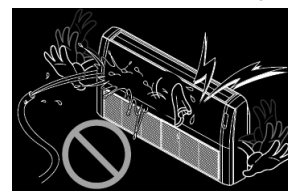
**Jeśli urządzenie zostało zalane, należy skontaktować się z punktem serwisowym.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym



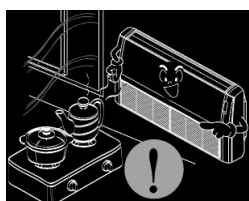
**Należy uważać, aby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.



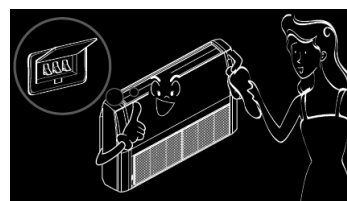
**Jeśli urządzenie pracuje w pomieszczeniu razem z kuchenką, itp., należy je co jakiś czas przewietrzać.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym



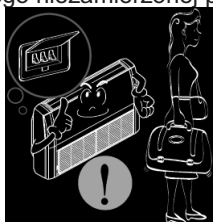
**Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania.**

- Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym



**Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik.**

- Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia lub uszkodzenia urządzenia albo jego niezamierzonej pracy.



**Należy zadbać o to, aby nikt nie mógł stanąć lub upaść na jednostkę zewnętrzną.**

- Może to być przyczyną zranienia osób lub zniszczenia urządzenia.

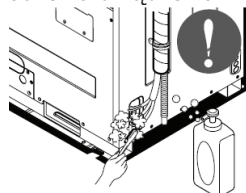


## UWAGA

### ■ Instalacja

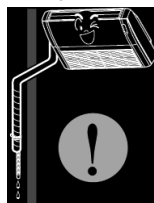
**Po instalacji lub naprawie zawsze należy sprawdzić, czy nie ma wycieku gazu (czynnika chłodniczego).**

- Zbyt mała ilość czynnika chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



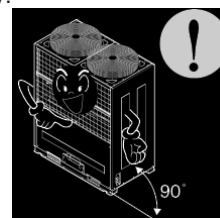
**W celu zapewnienia poprawnego odprowadzania wody należy zainstalować wąż odpływowy.**

- Nieprawidłowe podłączenie może być przyczyną wycieku wody.



**Podczas instalacji urządzenia należy je utrzymywać w poziomie.**

- W celu uniknięcia drgań i wycieku wody.



**Nie instalować w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z jednostki zewnętrznej może przeszkadzać sąsiadom.**

- Może to być przyczyną problemów z sąsiadami.



**Podnoszeniem i przenoszeniem urządzenia powinno się zajmować dwie lub więcej osób.**

- Należy unikać skaleczenia.



**Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie będzie bezpośrednio wystawione na morski wiatr (mgła solna).**

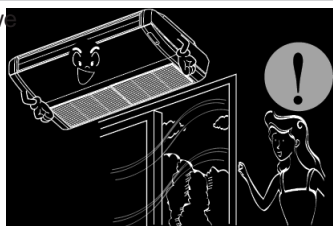
- Może to być przyczyną korozji wyrobu. Korozja, szczególnie żeber skraplacza i parownika, może spowodować nieprawidłowe lub mało wydajne działanie urządzenia.



### ■ Użytkowanie

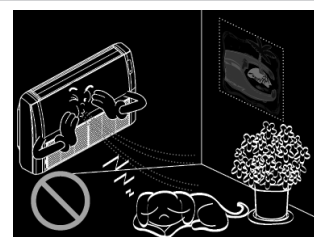
**Nie wystawiać skóry przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie zimnego powietrza. (Nie siedzieć w przeciągu.)**

- Może to być szkodliwe dla zdrowia.



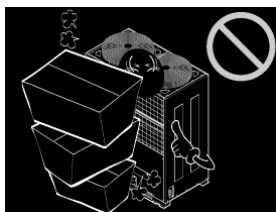
**Nie wykorzystywać urządzenia do specjalnych zastosowań w celu przechowywania żywności, dzieł sztuki, itp. Jest to klimatyzator, a nie precyzyjny system chłodniczy.**

- Istnieje niebezpieczeństwo zniszczenia lub utraty tych przedmiotów.



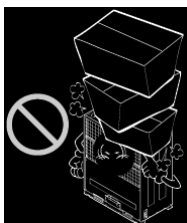
**Nie zatykać wlotu i wylotu powietrza.**

- Może to być przyczyną uszkodzenia urządzenia.



**Nie stawiać ani niczego nie kłaść na urządzeniu (jednostce zewnętrznej).**

- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia ludzi oraz uszkodzenia urządzenia.



**Nie pić wody, która wylatuje z urządzenia.**

- Jest to niehygieniczne i może być przyczyną groźnych chorób.



**Nie doładowywać ani demontować baterii. Nie wrzucać baterii do ognia.**

- Mogą się one zapalić lub eksplozować.



**Do czyszczenia używać miękkiej ściereczki. Nie stosować agresywnych detergentów, rozpuszczalników, itp..**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub zniszczenia elementów urządzenia ze sztucznego tworzywa.



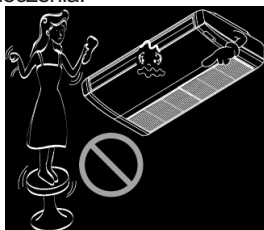
**Filtr zawsze należy pewnie zamocować. Należy go czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli to konieczne.**

- Zanieczyszczony filtr zmniejsza wydajność klimatyzatora i może być przyczyną nieprawidłowej pracy lub uszkodzenia urządzenia.



**Podczas czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy używać mocnego stołka lub drabiny.**

- Należy zachować ostrożność i unikać skaleczenia.



**Jeśli płyn z baterii zetknie się ze skórą lub ubraniem, należy go dokładnie zmyć zimną wodą. Nie używać pilota zdalnego sterowania jeśli baterie wyciekły.**

- Chemikalia z baterii mogą spowodować poparzenia lub inne zagrożenie zdrowia.



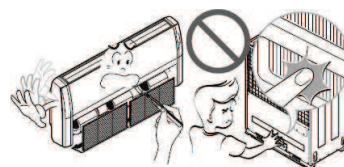
**Przy wyjmowaniu filtra powietrza nie dotykać metalowych części urządzenia. Są one bardzo ostre!**

- Istnieje niebezpieczeństwo skaleczenia.



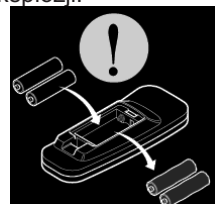
**Podczas pracy urządzenia nie wkładać rąk ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.**

- Znajdują się tam ostre ruchome elementy, które mogą skaleczyć.



**Wymienić wszystkie baterie pilota zdalnego sterowania na nowe tego samego typu. Nie mieszać baterii starych i nowych oraz różnych typów.**

- Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub eksplozji.



**Jeśli płyn z baterii zostanie spożyty, należy wyczyścić zęby i udać się do lekarza. Gdy baterie ciekną, nie używać pilota zdalnego sterowania.**

- Chemikalia z baterii mogą spowodować poparzenia lub inne zagrożenie zdrowia.



---

## **Przed rozpoczęciem użytkowania**

### ***Przygotowanie do użytkowania***

1. W sprawie instalacji należy się skontaktować ze specjalistami.
2. Należy wykorzystać niezależny obwód elektryczny.

### ***Użytkowanie***

1. Pozostawianie przez dłuższy czas w bezpośrednim strumieniu powietrza może być niebezpieczne dla zdrowia. Nie pozostawiać przez dłuższy czas mieszkańców, zwierząt i roślin w bezpośrednim strumieniu powietrza.
2. Gdy urządzenie jest użytkowane razem z kuchenką lub innym urządzeniem grzewczym, należy przewietrzać pomieszczenie z uwagi na możliwość wystąpienia niedoboru tlenu.
3. Nie wykorzystywać klimatyzatora do nieokreślonych zastosowań specjalnych (np. utrzymywania warunków przechowywania precyzyjnych urządzeń, żywności, zwierząt, roślin i dzieł sztuki). Może to zniszczyć te objekty.

### ***Czyszczenie i konserwacja***

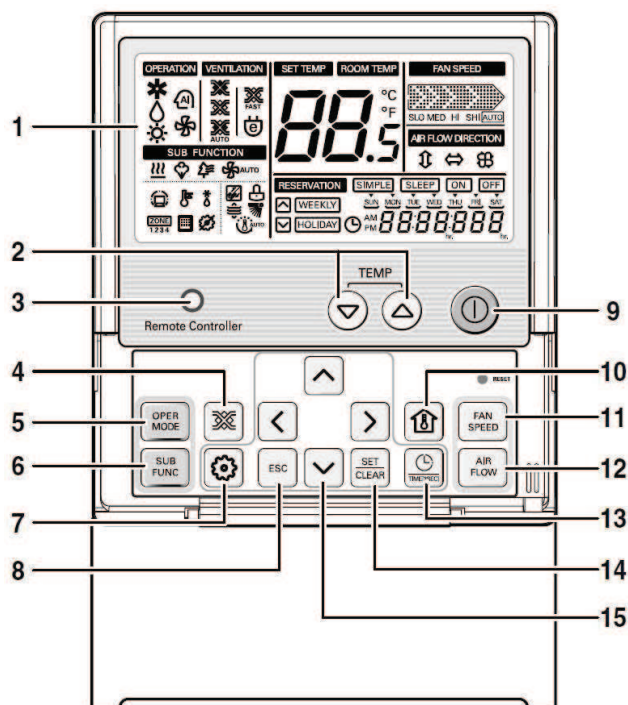
1. Nie dotykać metalowych części urządzenia podczas wyjmowania filtra. Może to skutkować skaleczeniem przez ostre metalowe krawędzie.
2. Do czyszczenia wnętrza klimatyzatora nie wolno stosować wody. Zetknięcie z wodą może zniszczyć izolację stwarzając niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
3. Podczas czyszczenia urządzenia najpierw należy się upewnić, że wyłączone jest zasilanie i bezpiecznik obwodu. Podczas pracy urządzenia wentylator obraca się z bardzo dużą prędkością. Jeśli podczas czyszczeniu wewnętrznych części urządzenia, zostałyby ono przypadkowo włączone, to istniałaby możliwość skaleczenia.

### ***Serwisowanie***

W sprawie napraw i konserwacji należy zgłosić się do punktu serwisowego.

# Instrukcje użytkownika

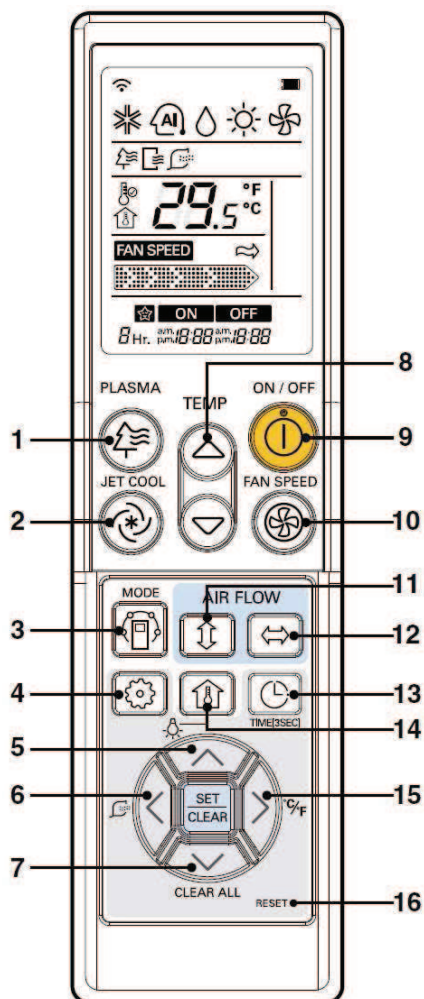
## Opis i funkcje zdalnego sterownika (opcja)



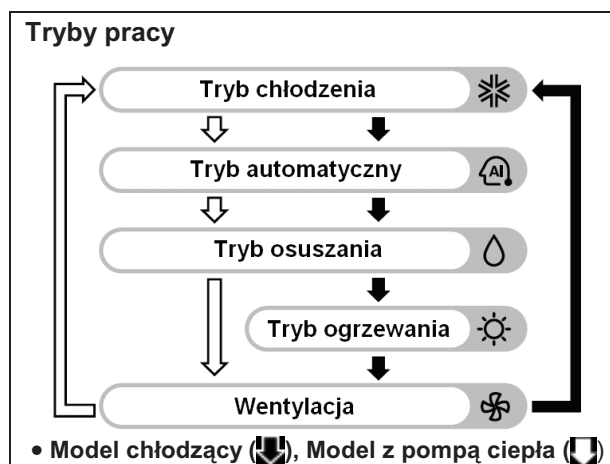
• Model zdalnego sterownika  
PQRUSA0

1. Wyświetlacz
2. Przycisk ustawiania temperatury
3. Odbiornik bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania
  - Niektóre typy wyrobów mogą nie odbierać bezprzewodowych sygnałów sterowania.
4. Przycisk wentylacji
5. Przycisk wyboru trybu pracy
6. Przycisk do wyboru drugiej funkcji
7. Przycisk ustawiania funkcji
8. Przycisk wyjścia
9. Włącznik/ wyłącznik
10. Przycisk temperatury pomieszczenia
11. Przycisk wyboru prędkości wentylatora
12. Przycisk sterowania kierunkiem nadmuchu powietrza
13. Przycisk ustawiania czasu
14. Przycisk ustawiania/ kasowania
15. Przycisk kursora w górę, w dół, w prawo, w lewo

## Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania (opcja)



PQWRCDF0 (z pompą ciepła)  
PQWRHDF0 (tylko chłodzący)



- Przycisk plazma (opcja)**  
Służy do włączenia, bądź wyłączenia funkcji plazmowego oczyszczania powietrza.
- Przycisk szybkiego schładzania**  
Szybkie schładzanie działa przy bardzo dużej prędkości wentylatora.
- Przycisk wyboru rodzaju pracy**  
Używany do wyboru rodzaju pracy.
- Przycisk ustawiania funkcji**  
Służy do ustawiania lub kasowania funkcji samoczynnego lub inteligentnego czyszczenia.
- Przycisk jasności wyświetlacza LCD (opcja)**  
Służy do regulacji jasności wyświetlacza LCD.
- Przycisk inteligentnego czyszczenia (opcja)**  
Służy do włączenia lub wyłączenia trybu inteligentnego czyszczenia.
- Przycisk CLEAR ALL**  
Używany do kasowania wszystkich ustawień timera.
- Przyciski ustawiania temperatury**  
Służą do ustawiania temperatury pomieszczenia.
- Włącznik/ wyłącznik**  
Służy do włączenia/ wyłączenia jednostki.
- Przycisk wyboru prędkości wentylatora**  
Służy do wybrania prędkości wentylatora: mała, średnia, duża, Chaos.
- Przycisk sterowania nadmuchem**  
Używany do sterowania kierunkiem nadmuchu powietrza w górę i w dół.
- Przycisk sterowania nadmuchem powietrza w poziomie (opcja)**  
Służy do ustawieniażądanego kierunku nadmuchu powietrza w poziomie.
- Przycisk ustawiania timera i czasu**  
Służy do ustawienia czasu rozpoczęcia i zakończenia pracy.
- Przycisk sprawdzania temperatury pomieszczenia**  
Służy do sprawdzenia temperatury w pomieszczeniu.
- Przycisk przełączenia °C/°F**  
Służy do zmiany jednostek odczytu temperatury pomiędzy skalą Celsjusza i Fahrenheita.
- Przycisk RESET**  
Służy do zresetowania pilota zdalnego sterowania.

## Praca wymuszona

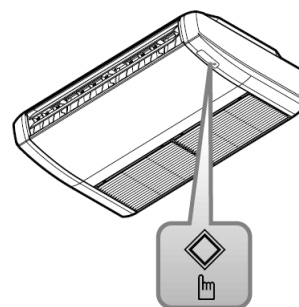
Tryb pracy podejmowany w przypadku, gdy nie można użyć pilota zdalnego sterowania.

Nacisnąć na 2 sekundy przycisk włączenia pracy wymuszonej.

Jeżeli chcemy przerwać pracę, ponownie nacisnąć ten przycisk.

Gdy po awarii zasilania w czasie trwania pracy wymuszonej, zasilanie zostaje ponownie przywrócone, warunki pracy są ustawiane, jak wyszczególniono poniżej:

Podczas pracy wymuszonej kontynuowany jest początkowy tryb pracy.



Przełącznik  
pracy wymuszonej

	Model chłodzący	Model z pompą ciepła	
		Temp. pomieszcz. $\geq$ Temp. nastawiona – 2°C	Temp. pomieszcz. $<$ Temp. nastawiona – 2°C
Tryb pracy	chłodzenie	chłodzenie	ogrzewanie
Prędkość went. wewn.	duża	możliwość ustawienia	możliwość ustawienia
Temp. nastawiona	22°C	możliwość ustawienia	możliwość ustawienia

## Funkcja automatycznego włączenia

W przypadku włączenia zasilania po jego zaniku, urządzenie automatycznie powraca do poprzednich warunków pracy.

## Porady dotyczące wskaźnika filtra

1. Włączony jest wskaźnik filtra (LCD).
2. Jeśli wskaźnik filtra jest włączony, należy wyczyścić filtr.
3. Po wyczyszczeniu filtra, należy nacisnąć jednocześnie na 3 sekundy przycisk timera i przycisk  $\lambda$  na przewodowym zdalnym sterowniku. Wskaźnik LED filtra zgaśnie.

# Konserwacja i obsługa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie od systemu.

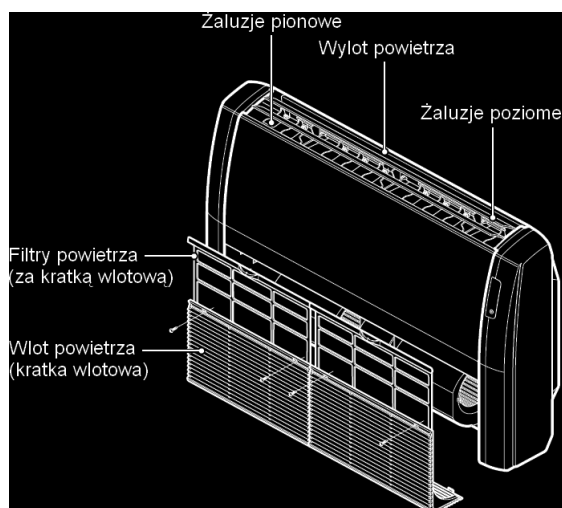
## Kratka, obudowa i zdalny sterownik

- ❑ Przed rozpoczęciem czyszczenia, wyłączyć zasilanie urządzenia. Czyścić używając miękkiej i suchej tkaniny. Nie używać wybielaczy ani środków ściernych.

**UWAGA** Przed rozpoczęciem czyszczenia jednostki wewnętrznej, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

## Filtry powietrza

Filtry powietrza znajdujące się za przednią kratką powinny być sprawdzane i czyszczone raz na dwa tygodnie lub częściej, gdy jest to konieczne.



- Nigdy nie wolno używać:
  - Wody cieplejszej niż 40°C. Może spowodować deformację i/ lub zmianę koloru.
  - Substancji lotnych. Można uszkodzić powierzchnię klimatyzatora.



### 1. Wyjąć filtry powietrza.

- Chwycić za uchwyt ramki i wyjąć filtr powoli ciągnąc do przodu.



**UWAGA:** Podczas wyciągania filtra nie dotykać metalowych części jednostki wewnętrznej.

Może to spowodować skałeczenie.

### 2. Filtr powietrza wyczyścić przy pomocy odkurzacza lub myjąc w ciepłej wodzie z mydłem.

- Jeżeli filtr jest znacznie zabrudzony, należy go umyć roztworem detergentu w letniej wodzie.
- Jeżeli zostanie użyta gorąca woda (powyżej 50°C), filtr może ulec deformacji.

### 3. Po myciu w wodzie, dobrze wysuszyć w cieniu.

- W czasie suszenia nie wystawiać filtra bezpośrednio na promienie słoneczne lub ciepło z grzejnika.

### 4. Zainstalować ponownie filtr powietrza.

## Gdy klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas

Gdy przez dłuższy czas nie zamierzamy używać klimatyzatora.

- 1 Uruchomić klimatyzator na 2 do 3 godzin w następujących warunkach.
  - Tryb pracy: wentylacja.
  - Wysuszy to mechanizmy wewnętrzne.

- 2 Wyłączyć bezpiecznik obwodu.



### OSTRZEŻENIE

Jeżeli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć bezpiecznik obwodu.

Zbierający się brud może być przyczyną pożaru.

### Przydatna informacja

Filtry powietrza, a rachunek za energię elektryczną. Jeśli filtry powietrza będą zatkane kurzem, wydajność chłodnicza obniża się i 6% energii zużywanej do pracy klimatyzatora będzie marnowane.

Gdy klimatyzator będzie używany ponownie.

- 1 Wyczyścić filtr powietrza i zainstalować go w jednostce wewnętrznej. (Czyszczenie filtra, p. str. 12)
- 2 Sprawdzić, czy nie są zablokowane otwory wlotowe i wylotowe powietrza jednostki wewnętrznej/ zewnętrznej.
- 3 Sprawdzić, czy przewód uziemiający jest prawidłowo podłączony. Może być on podłączony do jednostki wewnętrznej.

## Porady dotyczące użytkowania

Nie przechładzać pomieszczeń.	Należy mieć zasłonięte firanki lub zasłony.	Utrzymywać jednolitą temperaturę pomieszczenia.
Nie jest to dobre dla zdrowia i powoduje straty energii elektrycznej.	W czasie pracy klimatyzatora nie pozwalać, aby pomieszczenie było bezpośrednio oświetlane promieniami słonecznymi.	Należy wyregulować pionowy i poziomy kierunek nadmuchu powietrza, aby zapewnić jednolitą temperaturę w pomieszczeniu.
Należy się upewnić, że okna i drzwi są szczelnie zamknięte.	Filtr powietrza należy czyścić regularnie.	Od czasu do czasu należy wietrzyć pomieszczenie.
Aby utrzymać zimne powietrze w pomieszczeniu, należy unikać, gdy tylko jest to możliwe, otwierania okien i drzwi.	Zatykanie się filtra powietrza zmniejsza przepływ powietrza, co powoduje zmniejszenie efektu chłodzenia i osuszania. Czyścić przynajmniej raz na dwa tygodnie.	Ponieważ okna są na stałe zamknięte, dobrze jest je czasem otworzyć i przewietrzyć pomieszczenie.

## Przed wezwaniem serwisu

### Wskazówki do rozwiązywania problemów. Oszczędzaj czas i pieniądze.

Przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić poniższe punkty. Jeżeli nieprawidłowość utrzymuje się, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem.

<p><b>Klimatyzator nie działa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy nie popełniono błędu przy programowaniu timera?</li> <li>• Sprawdzić, czy bezpiecznik obwodu jest włączony?</li> </ul>	<p><b>W pomieszczeniu czuć specyficzny zapach.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy nie jest to wilgotny zapach wydzielający się ze ścian, dywanów, mebli lub ubrań znajdujących się w pomieszczeniu.</li> </ul>	<p><b>Wydaje się, że skropliny wyciekają z klimatyzatora.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skraplanie występuje, gdy powietrze z klimatyzatora schładza ciepłe powietrze znajdujące się w pomieszczeniu.</li> </ul>	<p><b>Klimatyzator nie działa przez ok. 3 minuty po włączeniu.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jest to zabezpieczenie mechanizmu.</li> <li>• Po ok. 3 minutach klimatyzator zacznie działać</li> </ul>
<p><b>Chłodzenie lub ogrzewanie jest nieefektywne.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy filtr powietrza nie jest brudny? Patrz instrukcje czyszczenia filtra powietrza.</li> <li>• Przy pierwszym włączeniu klimatyzatora w pomieszczeniu mogło być bardzo gorąco. Należy poczekać, aż powietrze się schłodzi.</li> <li>• Czy temperatura została nastawiona prawidłowo?</li> <li>• Czy otwory wlotowy i wylotowy jednostki wewnętrznej nie są zatkane?</li> </ul>	<p><b>Działanie klimatyzatora jest głośnie.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dźwięk brzmiący podobnie do płynącej wody.           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Jest to odgłos płynącego wewnątrz klimatyzatora czynnika chłodniczego.</li> </ul> </li> <li>• Dźwięk brzmiący podobnie do wypuszczanego sprężonego powietrza.           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Jest to odgłos powstający wewnątrz klimatyzatora w procesie osuszania.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Słychać odgłos pęknięcia.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dźwięk taki jest powodowany przez rozszerzanie i kurczenie się panelu czołowego na skutek zmian temperatury.</li> </ul> <p><b>Włączony jest wskaźnik filtra (LED).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyścić filtr, nacisnąć jednocześnie na 3 sekundy przycisk timera i przycisk λ na przewodowym zdalnym sterowniku.</li> </ul>	<p><b>Wyświetlacz zdalnego sterowania jest niewyraźny lub zupełnie niewidoczny.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy baterie nie są wyladowane?</li> <li>• Czy baterie nie są włożone w odwrotnym (+) i (-) kierunku?</li> </ul>

### UWAGA

**WODOODPORNOŚĆ:** Jednostka zewnętrzna urządzenia jest WODOODPORNA. Jednostka wewnętrzna nie jest wodoodporna i nie powinna być narażana na działanie wody.

## Utylizacja starych urządzeń

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytych sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

### Importer:

LG Electronics Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 162 A  
02-342 Warszawa

**Waga netto klimatyzatorów przypodłogowo-sufitowych i podstropowych (jednostki wewnętrzne)**

**ARNU09GVEA2:** 13,7 kg

**ARNU12GVEA2:** 13,7 kg

**ARNU18GVJA2:** 24,6 kg

**ARNU24GVJA2:** 24,6 kg

Szanowni Państwo!

Dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki LG i gratulujemy trafnego wyboru. Urządzenia marki LG są zaprojektowane i wyprodukowane według najnowszych technologii, reprezentują światowe standardy jakości i niezawodności – a jednocześnie są przyjazne dla użytkownika i jego środowiska naturalnego.

W przypadku uszkodzenia urządzenia prosimy w pierwszej kolejności skontaktować się z instalatorem. Po sprawdzeniu przez instalatora, że uszkodzenie nie wynika z niewłaściwej instalacji, prosimy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Serwisową (ASS).

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu prosimy o dokładne zapoznanie się z procedurami instalacji oraz warunkami eksploatacyjnymi, szczegółowo opisanymi w instrukcji obsługi.

#### Warunki gwarancji.

1. Gwarancja LG Electronics Polska Sp. z o.o. dotyczy kompletnych urządzeń klimatyzacyjnych marki LG zakupionych w Polsce i jest ważna wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. LG Electronics Polska Sp. z o.o. gwarantuje sprawne działanie Klimatyzatora, na który wydana jest niniejsza Karta Gwarancyjna, pod warunkiem korzystania zgodnie z przeznaczeniem i warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Instrukcji Obsługi.
3. Karta Gwarancyjna jest ważna, jeżeli sporządzona jest na oryginalnym druku i zawiera dane obejmujące nazwę, model, numer fabryczny oraz datę instalacji Klimatyzatora, pieczęć i podpis instalatora oraz podpis użytkownika. Dokonywanie jakichkolwiek skreśleń lub poprawek w Karcie Gwarancyjnej pociąga za sobą jej unieważnienie.
4. LG Electronics Polska Sp. z o.o. udziela gwarancji na okres 24 miesiące, licząc od daty zakupu Klimatyzatora. Realizacja uprawnień gwarancyjnych odbywać się będzie po przedstawieniu ASS ważnej Karty Gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu Klimatyzatora oraz potwierdzeniu zgodności zapisów w Karcie Gwarancyjnej ze stanem faktycznym.
5. Gwarancją objęte są wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w Klimatyzatorze.
6. Gwarancją nie są objęte:
  - uszkodzenia urządzeń wynikające z postępowania niezgodnego z instrukcją obsługi, w szczególności z nieprawidłowej eksploatacji, konserwacji, obsługi, przechowywania, użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów)
  - mechaniczne uszkodzenia urządzeń i wywołane nimi wady
  - wady i uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej (np. uderzenia pioruna, powodzi, korozji, przepięć sieci elektrycznej)
  - usterki spowodowane naprawami, przeróbkami i zmianami konstrukcyjnymi dokonywanymi samodzielnie lub przez podmiot do tego nieuprawniony
  - czynności i części wymienione w instrukcji obsługi oraz należące do normalnej eksploatacji urządzenia, dostawa, czyszczenie i wymiana filtrów, wymiana baterii w pilocie
  - usterki spowodowane błędnym doborem urządzenia
  - usterki i nieprawidłowe działanie spowodowane błędnym lub wadliwym montażem urządzenia
  - produkty, których Kartę Gwarancyjną lub numery seryjne zmieniono, zmazano, usunięto lub zatarto.
7. Wady ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez ASS, w możliwie krótkim terminie, nie przekraczającym 14 dni, licząc od daty zgłoszenia Klimatyzatora do naprawy. Koszt dodatkowych prac instalatorskich, montażowych wymaganych do realizacji naprawy np. demontaż i transport Klimatyzatora, obciążają gwaranta.
8. Użytkownik jest zobowiązany do przeprowadzenia w ciągu roku przynajmniej dwóch przeglądów technicznych Klimatyzatora LG w porze jesienno-zimowej i zimowo-wiosennej w celu dokonania niezbędnych do prawidłowej pracy czynności serwisowych, zgodnych z wykazem umieszczonym w Instrukcji Obsługi. Przeglądy te są płatne według cennika wykonawcy przeglądu i muszą być odnotowane w Karcie Gwarancyjnej. W przypadku braku wykonywania obowiązkowych przeglądów technicznych użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji.
9. Użytkownik traci wszelkie prawa wynikające z gwarancji w przypadku stwierdzenia dokonywania nieautoryzowanych napraw lub zmian konstrukcyjnych.
10. W przypadku nieuzasadnionych zgłoszeń reklamacyjnych użytkownik ponosi koszty związane z wykonywanymi czynnościami.
11. Użytkownikowi przysługuje prawo wymiany Klimatyzatora na nowy lub zwrotu kwoty zakupu Klimatyzatora, jeżeli w okresie gwarancji dokonano dwóch napraw (wymian sprężarki) a Klimatyzator będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem. Wybór sposobu załatwienia reklamacji należy do gwaranta.
12. LG Electronics Polska Sp. z o.o. nie będzie ponosiła odpowiedzialności za terminowość napraw gwarancyjnych, jeżeli działalność sieci serwisowej zakłócona zostanie nieprzewidywanymi okolicznościami o charakterze siły wyższej.
13. W przypadku, gdy użytkownik jest konsumentem, gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową (Ustawa z dnia 27 lipca 2002 roku o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego - Dz. U. Nr 141, poz. 1176).

Uwagi i reklamacje dotyczące działalności Autoryzowanych Stacji Serwisowych prosimy kierować do:

LG Electronics Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 162A, 02-342 Warszawa

Infolinia serwisowa 0801 54 54 54

e-mail: [service@lqe.pl](mailto:service@lqe.pl)  
<http://pl.lqeservice.com>

W przypadku wszelkich awarii gwarancyjnych, prosimy z Autoryzowaną Stacją Serwisową. Adresy stacji serwisowych na stronie internetowej [www.lqe.pl](http://www.lqe.pl)

#### **Przeglądy konserwacyjne klimatyzatorów obejmują:**

- czyszczenie filtrów powietrza jednostki wewnętrznej
- czyszczenie wymienników ciepła
- sprawdzenie drożności oraz szczelności układu odprowadzenia skroplin
- sprawdzenie szczelności układu chłodniczego
- sprawdzenie ciśnienia czynnika chłodniczego
- sprawdzenie poboru prądu sprężarki
- sprawdzenie przewodów i izolacji ze względu na uszkodzenia mechaniczne
- sprawdzenie skuteczności funkcji chłodzenia i grzania
- mycie urządzeń